

DODATOK č. 2
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0068 / 96

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Slovenská Kajňa**
sídlo : 094 02 Slovenská Kajňa 4
Slovenská republika
konajúci : **Jozef Durkaj**, starosta obce
IČO : 00332852
banka : Všeobecná úverová banka, a.s. ,pobočka Vranov nad Topľou
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na refundáciu: xxxxxxxxxxxxxxxx
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na predfinancovanie: xxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 1. júna 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0068/96** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
 - 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
 - 1.1.3. **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA

Podpis: **Ing. Radoslav Tomovčík**, zástupca štatutárneho orgánu

Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: **Jozef Durkaj**, starosta obce

Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č.11 Rozpočet Projektu

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Modernizácia verejného osvetlenia v obci Slovenská Kajňa	
Kód ITMS	25120220068	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Okres Vranov nad Topľou
Obec	Slovenská Kajňa
Ulica	Slovenská Kajňa
Číslo	4

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Hlavným cieľom projektu je zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia v obci Slovenská Kajňa.
Špecifický cieľ projektu 1	- zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia s pozitívnym dopadom na životné prostredie
Špecifický cieľ projektu 2	- zníženie nákladov na údržbu, modernizáciu a unifikáciu svetelných telies a zníženie prevádzkových nákladov
Špecifický cieľ projektu 3	- zvýšenie svetelno-technických vlastností osvetľovacej sústavy a prehľadná evidencia prevádzky svetelných bodov
Špecifický cieľ projektu 4	
Špecifický cieľ projektu 5	
Špecifický cieľ projektu 6	

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svetidiel	počet	0	2011	72	2011
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0	2011	122,030	2016

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merá jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1.	Modernizácia verejného osvetlenia	Počet vymenených svetidiel	počet	72
2.				
3.				

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Modernizácia verejného osvetlenia	06/2011	12/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	06/2010	12/2011
Publicita a informovanosť	06/2010	12/2011

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	164 561,01	0,00	164 561,01	Modernizácia verejného osvetlenia
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	9 027,77	0,00	9 027,77	Modernizácia verejného osvetlenia
713002 Nákup výpočtovej techniky	3 122,50	0,05	3 122,50	Modernizácia verejného osvetlenia
717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	241,62	0,00	241,62	Modernizácia verejného osvetlenia
718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	24 259,90	0,00	24 259,90	Modernizácia verejného osvetlenia
711003 Nákup softvéru	3 950,80	0,00	3 950,80	Modernizácia verejného osvetlenia
716 Přípravná a projektová dokumentácia	2 390,00	0,00	2 390,00	Modernizácia verejného osvetlenia
CELKOVO	207 553,60	0,05	207 553,65	100,00

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Modernizácia verejného osvetlenia	207 553,60	0,05	207 553,65
2				
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť		0,00	0,00	0,00
CELKOVO		207 553,60	0,05	207 553,65

P.č.	Názov aktivity	Skupina výdavkov podpoložka	Názov výdavku		MJ	Jednotková cena v Eur		Počet jednotiek	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Eur		Neoprávnený výdavok v Eur		Intenzita pomoci	NFP v Eur	termín realizácie	
												od	do				
1	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	odpojenie svietidla		ks	5,93		72	426,69	426,69	0,00		95,00%	405,36		jún 11	december 11
2	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	demontáž svietidla		ks	12,25		72	881,65	881,65	0,00		95,00%	837,57		jún 11	december 11
3	Modernizácia verejného osvetlenia	717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	odvoz a uloženie		ks	3,36		72	241,62	241,62	0,00		95,00%	229,54		jún 11	december 11
4	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	montážna krabica pre ovládaci modul montáž		ks	9,87		116	1 144,35	1 144,35	0,00		95,00%	1 087,13		jún 11	december 11
5	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Ovládaci modul svietidla montáž		ks	23,70		116	2 749,76	2 749,76	0,00		95,00%	2 612,27		jún 11	december 11
6	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	montáž konzoly/redukcie montáž		ks	19,75		116	2 291,46	2 291,46	0,00		95,00%	2 176,89		jún 11	december 11
7	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	prep.kábel sieť VO - ovládaci modul montáž		ks	4,74		116	549,40	549,40	0,00		95,00%	521,93		jún 11	december 11
8	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	odboč.svorka na AlFe montáž		ks	13,83		232	3 208,05	3 208,05	0,00		95,00%	3 047,65		jún 11	december 11
9	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	svietidlo LED 60 W montáž		ks	47,60		116	5 521,60	5 521,60	0,00		95,00%	5 245,52		jún 11	december 11
10	Modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	plošina montáž		hod	54,15		87	4 710,62	4 710,62	0,00		95,00%	4 475,09		jún 11	december 11
11	Modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	ukonč.do3x2,5 montáž		ks	0,99		232	229,15	229,15	0,00		95,00%	217,69		jún 11	december 11
12	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	montážna krabica pre ovládaci modul materiál		ks	7,90		116	916,59	916,59	0,00		95,00%	870,76		jún 11	december 11
13	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Ovládaci modul svietidla materiál		ks	177,75		116	20 619,03	20 619,03	0,00		95,00%	19 588,08		jún 11	december 11
14	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	montáž konzoly/redukcie materiál		ks	98,77		116	11 457,32	11 457,32	0,00		95,00%	10 884,45		jún 11	december 11
15	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	prep.kábel sieť VO - ovládaci modul materiál		ks	6,19		116	717,81	717,81	0,00		95,00%	681,92		jún 11	december 11
16	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	odboč.svorka na AlFe materiál		ks	0,62		232	143,56	143,56	0,00		95,00%	136,38		jún 11	december 11
17	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	svietidlo LED 60 W materiál		ks	1 011,50		116	117 334,00	117 334,00	0,00		95,00%	111 467,30		jún 11	december 11

18	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	demontáž stĺpa	ks	53,32	11	586,56	0,00	95,00%	557,23	jún 11	december 11
19	Modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	odvoz a uloženie	ks	5,93	11	65,19	0,00	95,00%	61,93	jún 11	december 11
20	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	strožiar oceľový zink., 8m	ks	84,93	11	934,23	0,00	95,00%	887,52	jún 11	december 11
21	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	elektrovýzbroj	ks	15,17	11	166,90	0,00	95,00%	158,56	jún 11	december 11
22	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	uzemnenie stĺpa	ks	13,83	11	152,11	0,00	95,00%	144,50	jún 11	december 11
23	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	jama-stožiar, základ ručne	m ³	35,95	11	395,45	0,00	95,00%	375,68	jún 11	december 11
24	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	betónový základ do zem.	m ³	144,57	11	1 590,30	0,00	95,00%	1 510,79	jún 11	december 11
25	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	strožiarové púzdro	ks	194,34	11	2 137,73	0,00	95,00%	2 030,84	jún 11	december 11
26	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	provizórna úprava terénu	m ²	3,38	11	37,18	0,00	95,00%	35,32	jún 11	december 11
27	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových techniky a náradia	kábelová spojka	ks	15,80	22	347,67	0,00	95,00%	330,29	jún 11	december 11
28	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	strožiar oceľový zink., 8m	ks	651,88	11	7 170,70	0,00	95,00%	6 812,17	jún 11	december 11
29	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	elektrovýzbroj	ks	46,41	11	510,51	0,00	95,00%	484,98	jún 11	december 11
30	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	uzemnenie stĺpa	ks	41,65	11	458,15	0,00	95,00%	435,24	jún 11	december 11
31	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	kábelová spojka	ks	9,88	22	217,29	0,00	95,00%	206,43	jún 11	december 11
32	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Rozvádzač VO vč.náplní	ks	256,80	1	256,80	0,00	95,00%	243,96	jún 11	december 11
33	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača	ks	59,26	1	59,26	0,00	95,00%	56,30	jún 11	december 11
34	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul napájania (napája ostatné radiace moduly) montáž	ks	35,58	1	35,58	0,00	95,00%	33,80	jún 11	december 11

	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Odrušovací filter kapacitný materiál	ks	66.64	1	66.64	66.64	0.00					
51	Modernizácia verejného osvetlenia	Modul analyzátoru parametrov ei. siete v RVO, digitálny wattmeter materiál	ks	446.25	1	446.25	446.25	0.00				63.31	jún 11
52	Modernizácia verejného osvetlenia	Odrušovací filter 30A v plúzdre DIN materiál	ks	61.88	6	371.28	371.28	0.00				423.94	jún 11
53	Modernizácia verejného osvetlenia	Pracovná stanica (PC) montáž	ks	70.21	1	70.21	70.21	0.00				352.72	jún 11
54	Modernizácia verejného osvetlenia	24" LCD monitor montáž	ks	23.80	1	23.80	23.80	0.00				66.70	jún 11
55	Modernizácia verejného osvetlenia	Modul interface pre PC montáž	ks	63.07	1	63.07	63.07	0.00				22.61	jún 11
56	Modernizácia verejného osvetlenia	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k serveru jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrál VO montáž	ks	592.62	1	592.62	592.62	0.00				59.92	jún 11
57	Modernizácia verejného osvetlenia	Pracovná stanica (PC) materiál	ks	1 142.40	1	1 142.40	1 142.40	0.00				582.99	jún 11
58	Modernizácia verejného osvetlenia	24" LCD monitor materiál	ks	583.10	1	583.10	583.10	0.00				1 085.28	jún 11
59	Modernizácia verejného osvetlenia	Modul interface pre PC materiál	ks	326.06	1	326.05	326.00	0.05				553.95	jún 11
60	Modernizácia verejného osvetlenia	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k serveru jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrál VO materiál	ks	3 950.80	1	3 950.80	3 950.80	0.00				309.70	jún 11
61	Modernizácia verejného osvetlenia	GZS stav.obj. 2 %	%	2 011.41	2	4 022.82	4 022.82	0.00				3 753.26	jún 11
62	Modernizácia verejného osvetlenia	Výdavky na uvedenie do užívania, odborná prehliadka a skúška (revízia)	ks	2 390.00	1	2 390.00	2 390.00	0.00				3 821.68	jún 11
63	Modernizácia verejného osvetlenia											2 270.50	jún 11
Celkom						207 553.65	207 553.60	0.05				197 175.92	jún 11